

GR Γενικές Πληροφορίες

sera baktoper • Θεραπευτική αγωγή ενάντια στην αποδύσθετη του σπόματος και των πτερύγων, καθώς και βακτηριδικού μόλυνσης σε ενυδρεία γύμνού γερού.

Τα συμπτώματα μιας βακτηριδικής αισθησίας εμφανίζονται σαν λευκά πράσινα χρώματα στην σπόματα, αισθησόματα, μόλυνσης στην περιοχή του πρώκατου των παιωνιών και στις άκρες των πτερύγων, υδρόποικλα, ανονυγνώματη από την δέκτηση των λεπτών, προέρχοντα γεννητόρες σώματα και κύτων. Είναι επίσης πιθανή η εμφάνιση μιας λευκής τούφας σαν βαμβάκι στο σπόματο, γκρίζια φύλακτα στο κεφάλι και στα πτερύγια, και αστραθή κολμήματα κοντά στον ίνθο του ενυδρείου. Παρατητέστε άσπρισμα των δέρμων των πτερύγων και πολύ συχνά πλήρης αποσύνθετη αστένη.

Οδηγίες χρήσης: Ανακνήστε κατά πάνω από τη χρήση!

1η ημέρα: 22 σπορές ή 1ml ανά 20 λίτρα.

2η ημέρα: πάσσα.

3η ημέρα: 22 σπορές ή 1ml ανά 20 λίτρα.

Το sera baktoper διαθέτεται σε αυστηρούς των 50ml, 100ml και σε φάζα των 500ml.

Προσοχή: Όποιος αποκευμένος των 100ml των των 500ml του προσφέρει δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για στοιχονόμετρο. Κατά την εφαρμογή της θεραπευτικής αισθησίας τον άνθρωπο! Οδηγούντας κανέλι!

Σας προτείνουμε το φιλτράρισμα με sera super carbon και την προμεταποίηση μερικής ολλαγής νερού δια την προπτερίσμα.

SI Navodilo za uporabo

sera baktoper • Pripravek za okrasne ribi proti razpadu gobcka in plavuti v proti napadu bakterij v sladkodovnem akvariju.

Simptomi pri bakterijskih obolenjih so bele ali svetlobe lete, s krvjo podpluta, napinjanjem mesta na koži, krvava vnetja in kolici splošnih in analnih odpinte ter na robovih plavut. Odstopanje lusk in trebušno vodenico spoznamo pa nabrekli in s tekočino napoljeni trebušni vtoplji, izbuljenih očeh in močno odstopajočih luskah ter kot s kosmico vate obloženo področje pod kobil gobca, po svobolih kosmičastih mestih na glavi in plavutih ter po nemirnem zibzanju ob drnu. Znak so tudi bolji obrobijene, razcebrane plavuti in včasih popolni razpad plavut.

Uporaba: Pred uporabo pretestri!

1. dan: 22 kapljic ali 1 ml na 20 litrov vode.

2. dan: premora.

3. dan: 22 kapljic ali 1 ml na 20 litrov vode.

sera baktoper dobitev v stečenku po 50 ml, 100 ml in 500 ml.

Opozorilo: Pri stečenkah s 100 ml in 500 ml vložek ni primeren za kapalko.

Med zdravljenjem dobro zračite akvariju vodo, ne filtrirajte preko aktivnega oglja!

Dva dni po zadnjem doziranju pripravka vam priporočamo, da filtrirate vodo skozi filtrirno oglje sera super

carbon in delno menjate v vrtnem ribniku vodo. Za večanje odpornosti priporočamo vitaminsko kuro s priravkom sera fishtamin.

Število:

100ml sera baktoper perirčkom:

209,7mg

4,95mg

0,6g

otpotočljivo vodo črno

100ml

Mi to hrupahtoječe živila proti preprostoma za uporabljati kot antritotik. Ata kleskeste to ce klebeschim vnosom skorici po podobi k kotočice živila. Filožete to skevazimce sa therapicna dūmanom in atoječe mu opobutevnu ato ptevbo.

Ata kleskeste to ce klebeschim vnosom skorici po podobi k kotočice živila. Filožete to skevazimce sa therapicna dūmanom in atoječe mu opobutevnu ato ptevbo.

Mitosei να hrupahtoječe živila proti preprostoma za uporabljati kot antritotik. Po preteku roka trajanja ne uporabljajte vec.

Pri uporabi sredstva sera baktoper ne uporabljajte izdelkov drugih firm.

Zastopnik za S: Vitakraft Hobby Program d.o.o., 2311 Hoče, Slovenija

H Felhasználási információ

sera baktoper • Vízelőkészítő diszhalak számára száj- és uszonyrothadás, illetve bakteriális kó ellen az édesvíz akváriumban.

A baktériumos fertézséles látható jelel a fehér, vagy szürkefehér szellegessép (foltosság) véláratottakat kókulték, hólagozodás a bőrön, véres gyulladások a nemis és ürtőszertes környéken és az uszonyok szélén. A pilkelyülfalatás és a hasúszkárör alkar ismerhető fel, hogy a hasigيز megduzzadt és tele van folyadékkel, a szemek kidülték, a pilkelyek hullanak, a pofárez minta vattafosztóval lenne betakarva, a fején és az uszonyokon szürkefehér színű részek jelennék meg, az egyedek nyugtalannal imboldynognak az akvárium alján. A betegség jelei a fehérben szegélyezett és megtépázott uszonyok, meg az uszonyok teljes szétpörülés.

Használati információ: Használat előtt feliratoljan!

1. nap: 22 csepp vagy 1 ml 20 literhez.

2. nap: szünet.

3. nap: 22 csepp vagy 1 ml 20 literhez.

A sera baktoper 50 ml-es, 100 ml-es és 500 ml-es kiszerelésben kapható.

Figyelem: a 100- és 500 ml-es üvegekben lévő zárkupak nem alkalmass cseppegzőnek.

A kezelés időtartalma alatt nagyon fontos a jó szellőzettséges és nem szabad aktív szennet használni a szűrőben!

PL Informacje o zastosowaniu

sera baktoper • Kuracja woda dla ryb ozdobnych przeciwko gnicu pyska i płetw oraz infekcjom bakteriальным w akwarium słodkowodnym.

Oznakami infekcji bakterialnej są blado-szare plamki, krawie plamki i ranki na skórce, takie infekcje określają się odkryciem na kolcach i spłaszczeniem w analnej odpinte ter na robach plavut, rozdęcie powłok brzusnych, wytrzeszczane oczy, puszyści nalot w okolicy pyska, biale szare guzki na głowie i płetwach, niespokojne pływanie przy dnie akwarium, biale krawiedź płetw, a czasami czołówka ich zniszczenie.

Instrukcja stosowania: Wstrząsnąć przed użyciem!

Pierwszy dzień: 22 kropki lub 1 ml na każde 20 litrów.

Drugi dzień: przerwa.

Trzeci dzień: 22 kropki lub 1 ml na każde 20 litrów.

sera baktoper jest dostępny w buteleczkach o pojemności 50 ml, 100 ml i 500 ml.

UWAGA! W pojemnikach 100 ml i 500 ml koncońska wylotówka nie może być używana jako kropiomierz.

Podczas kuracji nie filtrować wody przez wegiel aktywny! Odbicie napepowietrz!

Dwa dni po podaniu ostatniej dawki zalecamy filtrację przez sera super carbon i częstocjalną wymianę wody. W celu

CZ Informácia o popisu

sera baktoper • Lečivo pro okrasné ryby proti bakteriálnemu onemocneniu tlamky a ploutvi v sladkodovnom akváriu.

Pri znakmi bakteriálneho onemocnenia sú tiež biale-szare plamky, krawie plamky a ranky na skóre, takže infekcie okolcy odbytujú v krawedi plavut, vodnosťnost a zlepšenie skôrky, vystúpenie vodních polostí pri teplote, vydrenovanie spúštnych chomatic, chromace v oblasti tlamky, ktoré vypadajú ako vata, sedlie vŕdyky na hlave a plavutach. Pohyb ryb je neklidný, kolibavy, ryby často leži na dne. Biely ohrančení ploutvi vede postupne až k jejich vozovadu v úplinu zničeniu tlamky.

Návod k použitiu: Prie použitím zatřepat!

1. den: 22 kapiek alebo 1 ml na 20 litrov.

2. den: preraha.

3. den: 22 kapiek alebo 1 ml na 20 litrov.

sera baktoper je k dostání v predstavení: obsah 50 ml, 100 ml a 500 ml.

Pozor! U balení 100 ml a 500 ml dăvkovač hŕstavec hneď nahraňuje!

Mira je uvedena na úzavérū. Během procedury nefiltrujte před aktivní uhlí. Doporučujeme zesilěn vzduchování! Dva dny po podání ostatní dawki zalecamy filtrace s sera super carbon i častečnou vyměnu

TR Kullanım bilgileri

sera baktoper • Su düzenleyici ilaç, tatlı su akvaryumlarda ağız ve yüzgeç nieruchomości ve bakteriyel hastalıklarla karşı.

Bakteriyel hastalıkların belirtileri sunlardır: Beyaz ile gri-beyaz arası lekeler, kanlı benekler, deri üzerinde yaralar ve ayı zamanda artıs bulgede ve yüzgeç kollarlarında enfeksyonlar, droşpi, gözde görürül pul kabarmaları, vücutta kanalmalar ve fırıldak gözler, ağız etrafında pamukçuklar, kafada ve yüzgeçlerde beyaz-gri nodüller, akvaryum dibinde salantılı yüzme hareketleri, yüzgeç kollarının beyazlanması ve bazen yüzgeçlerin tamamen erimesi.

Kullanım tarihi: Kullanmadan önce litye çalıkalayınız!

1. gün: 22 damla yada her 20 litre için 1 ml.

2. gün: Diniñem.

3. gün: 22 damla yada her 20 litre için 1 ml.

sera baktoper 50 ml, 100 ml ve 500 ml'lik şişelerde satılmaktadır.

Dikkat: 100 ml ve 500 ml'lik şişelerde, dozaj damla değil, ml hesabıyla uygulayınız.

Tedavî esnasında suya çok lily havalandırınız; aktiv kömürle filtreleme yapmayız!

RUS Инструкция по применению

SERA baktoper (SERA baktoper) • Кондиционер для аквариумной воды против нагноений плавников и ротовой болезни и бактериальных инфекций в пресноводных аквариумах.

Симптомами бактериальных заболеваний являются белые или серые пятна на коже, кровоточащие области на коже, кровоточащие воспаления в анальной области и по краям плавников, вытесненное зрачко, синюха, изменение цвета и консистенции, всплеск, расширение уздечки, язвы на носу, отек наружных губ, красные язвы на хвосте и т.д. Красные язвы на хвосте и в области анальных отверстий, синяк на хвосте и в областях плавников, опухоль на хвосте и в области глаз, воспаление в области глаз, гематома в области глаз, покраснение глаз, изменения структуры глаз, покраснение зрачка, красные язвы на плавниках, на хвосте и в области анальных отверстий, язвы на языке, язвы на хвосте и в области глаз, всплеск, красные язвы на плавниках, отек наружных губ, воспаление в области глаз.

Указания по применению: Перед применением взболтать!

1-й день: 22 капли или 1 ml на каждые 20 литров воды.

2-й день: Переярь.

3-й день: 22 капли или 1 ml на каждые 20 литров воды.

SERA baktoper dostępny w ulewkach 50 ml, 100 ml i 500 ml.

Внимание: В упаковках 100 ml и 500 ml szűrőcsík rögzítője nem engedélyezett használni!

Na治療過程中确保魚缸中有充足的空氣，不要過濾活性碳過濾！在加入最後一次劑量的兩天後，建議您使用SERΑ過濾活性碳過濾並進行部分換水。為了增強魚隻對疾病的天然抵抗力，還應該添加 SERΑ 魚用活力

C SERA治細菌、寄生蟲劑

SERA baktoper (SERA baktoper) • 治療細菌和寄生蟲劑。

細菌性感染疾患の徴候は身体表面に現れる赤色や灰色斑点、皮膚表面出血や膨脹性潰瘍、魚鱗邊縫及び肛門附近に現れ膿感染。水槽は可見的裂の突出、身體の腫脹と眼睛の腫脹で顔面を辨認、口部周囲は花片状物質、頭部及ぶ魚鱗は赤色の色素の塊で、魚鱗の底部脂朶は不定、魚鱗邊縫は白く透明な濁液で満たす。魚鱗の底をふらつくようになります。頭部やヒレやひに白灰色の膜がでたり、水槽の底をふらつくようになります。尾びれの縫が白くなり、尾びれの縫が進むとぼろぼろになります。

【使用方法】ご使用前に容器をよく振って下さい！

1日目 飼育水 20リットルに対し、本品を 22 滴又は 1ml 投与

2日目 投与休止

3日目 飼育水 20リットルに対し、本品を 22 滴又は 1ml 投与

セラ バクターパーには 50ml、100ml、500ml 入りのボトルがあります。

【注意】100mlと500mlのボトルは滴下式ではありません。

治療中は活性炭フィルターを取り外し、よくエアレーションして下さい。最後に投与してから2日後、セラ アクティブフィルターカーボンを使って飼育水をろ過し、部分水換えを行ってください。さらに抵抗力をつけるために、セラ フィッシュタミンビタミンを添加してください。

super carbon) i przynosić częściową podmienę wody. Dla powiększenia uстойczości ryb k заболевaniom推荐menet. Dostarczać j ich moliem multivitaminowym preparatu SERA fishtamin (SERA fishtamin).

Состав:

100 ml sera baktoper zawiera:

209,7 mg

4,95 mg

0,6 g

woda destylowana dopełniając do:

100 ml

Nie może być stosowany dla zwierząt przeznaczonych do konsumpcji dla ludzi.

Trzymania w zamknięciu pod kluczem z dala od dzieci i zwierząt. Przechowywać w temperaturze pokojowej z dala od światła.

Do wszystkich akwariorów słodkowodnych. W przypadku akwariorów morskich użyj SERA baktoper tylko w osobnym zbiorniku.

Nie może być używany po upływie daty ważności!

Podczas stosowania sera baktoper nie mogą być stosowane preparaty innych producentów.

Wymiędziale dla zwierząt!

son tedvi bitimden il giün sonra kismi su degisimi ve direkt sera super carbon ile filterleme yapanmizi onerir. Hastaliklar karasi direncin arttirmasi icin, sera fishtamin ile vitamin kuri uygulanmalıdır.

Состав:

100 ml sera baktoper obsahuje:

209,7 mg

4,95 mg

0,6 g

aqua purificata ad

100 ml

Ne používajte u zvierat určených ke konzumaci.

Skladovat pod zámek a chrániť pred détimi a domácimi zvieratami. Skladovať v temnu pri pokojovej teploti.

sera baktoper je vhodný pre všechna sladkodovodna akvaria. U morskych akvarioru používajte sera baktoper pouze v karantrinem bezkuželi.

Nepoužívajte po uplynutí ihuty trvanlivosti!

Pri použití pripravky sera baktoper nepoužívajte prípravky iných výrobcov.

Distributor: sera CZ s.r.o., Chlístovice 32, 284 01 Kutná Hora

son tedvi bitimden il giün sonra kismi su degisimi ve direkt sera super carbon ile filterleme yapanmizi onerir. Hastaliklar karasi direncin arttirmasi icin, sera fishtamin ile vitamin kuri uygulanmalıdır.

成分:

每 100 ml sera baktoper 含有:

209,7 毫克

4,95 毫克

0,6 克

纯净水

請勿將此產品用於人類食用的動物身上。

請放置在上鎖的且幼童和寵物能碰觸不到的地點。請存放在室溫環境下並且避開光線。

適用於所有淡水和海水水族箱中。對於海水水族箱請在隔離缸中使用 sera baktoper 處理治療。

請勿在使用過後繼續使用本產品。

當使用 sera baktoper 時，請勿和其他廠牌的產品混合使用。

超級营养剂(鱼隻专用维他命)。

成分：

每 100 ml sera baktoper 含有：

209,7 毫克

4,95 毫克

0,6 克

纯净水

請勿將此產品用於人類食用的動物身上。

請將其放置在上鎖的且幼童和寵物能碰觸不到的地點。請存放在室溫環境下並且避開光線。

適用於所有淡水和海水水族箱中。對於海水水族箱請在隔離缸中使用 sera baktoper 處理治療。

請勿在使用過後繼續使用本產品。

當使用 sera baktoper 時，請勿和其他廠牌的產品混合使用。

维生素C(鱼隻专用维他命)。

成分：

每 100 ml sera baktoper 含有：

209,7 毫克

4,95 毫克

0,6 克

纯净水

請勿將此產品用於人類食用的動物身上。

請將其放置在上鎖的且幼童和寵物能碰觸不到的地點。請存放在室溫環境下並且避開光線。

適用於所有淡水和海水水族箱中。對於海水水族箱請在隔離缸中使用 sera baktoper 處理治療。

請勿在使用過後繼續使用本產品。

當使用 sera baktoper 時，請勿和其他廠牌的產品混合使用。

细长杆菌、寄生虫抑制劑 - 芳香族氨基酸衍生物。

• 用於淡水魚類抗細菌作用：可抑制細菌繁殖，並減緩細菌感染。

• 用於淡水魚類抗寄生蟲作用：可抑制某些寄生蟲的繁殖。

• 用於淡水魚類抗真菌作用：可抑制某些真菌的繁殖。